



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 12.12.2007  
COM(2007) 802 τελικό

2007/0281 (CNS)

Πρόταση

### **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 σχετικά με την θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) όσον αφορά τις εθνικές ποσοστώσεις για το γάλα**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Τον Ιούνιο του 2003 στο Συμβούλιο επετεύχθη συμφωνία σχετικά με ορισμένες αλλαγές όσον αφορά την πολιτική της ΕΕ στον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων ως μέρος της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ του 2003. Η μεταρρύθμιση αυτή ενίσχυσε τις αλλαγές οι οποίες είχαν συμφωνηθεί με το πρόγραμμα δράσης 2000 και επρόκειτο να υλοποιηθούν κατά την διάρκεια των επομένων ετών.

Η αρχική πρόταση της Επιτροπής για την μεταρρύθμιση του 2003 προέβλεπε αύξηση κατά 2% της ποσόστωσης επιπλέον αυτών που είχαν συμφωνηθεί με το πρόγραμμα δράσης 2000. Στον συμβιβασμό του Ιουνίου του 2003 όμως περιλαμβανόταν δήλωση του Συμβουλίου σύμφωνα με την οποία *“Καμία απόφαση δεν μπορεί να ληφθεί προς το παρόν για νέα γενική αύξηση των ποσοστώσεων κατά τα έτη 2007 και 2008. Η Επιτροπή θα παρουσιάσει έκθεση σχετικά με τις προοπτικές της αγοράς, όταν θα έχει εφαρμοστεί πλήρως η μεταρρύθμιση και βάσει αυτής θα ληφθεί κάποια απόφαση”*.

Λαμβανομένων υπόψη των δυναμικών εξελίξεων κατά την διάρκεια του τρέχοντος έτους στις αγορές των γαλακτοκομικών προϊόντων και ότι το μόνο τμήμα της μεταρρύθμισης του 2003 που δεν έχει υλοποιηθεί ακόμη είναι η αύξηση της ποσόστωσης κατά 0,5% τον Απρίλιο του 2008 σε 11 κράτη μέλη, κρίνεται σκόπιμο να παρουσιαστεί τώρα η ανάλυση της αγοράς που ζήτησε το Συμβούλιο. Η έκθεση σχετικά με τις προοπτικές της αγοράς στον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων, η οποία είναι συνημμένη στην παρούσα πρόταση, περιλαμβάνει αυτή την ανάλυση. Το ερώτημα που τίθεται όντως με την έκθεση είναι κατά πόσον η αγορά παρέχει επαρκείς δυνατότητες προσφοράς πρόσθετων ποσοτήτων γάλακτος χωρίς αύξηση της δημόσιας ενίσχυσης βραχυπρόθεσμα και μεσοπρόθεσμα, εάν αυξηθούν οι εθνικές ποσοστώσεις και για τα 27 κράτη μέλη.

Η έκθεση καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τόσο οι προοπτικές της αγοράς της ΕΕ όσο και οι προοπτικές της παγκόσμιας αγοράς είναι θετικές και ότι η ανάλυση σχετικά με την αύξηση κατά 2% της γαλακτοκομικής παραγωγής στην ΕΕ δείχνει ότι η αγορά παρέχει όντως τις δυνατότητες απορρόφησης αυτών των πρόσθετων ποσοτήτων.

Η Επιτροπή, ικανοποιώντας το αίτημα του Συμβουλίου για την συγκρότηση βάσης στην οποία θα μπορούσε να στηριχθεί μία απόφαση σχετικά με την αύξηση των ποσοστώσεων, συμπεραίνει ότι η αύξηση του 2%, η οποία είχε προταθεί αρχικά ως μέρος της μεταρρύθμισης του 2003, μπορεί να πραγματοποιηθεί όσον αφορά την γαλακτοκομική ποσόστωση από την περίοδο 2008/2009. Ακολουθεί η πρόταση σχετικά με την εν λόγω αύξηση.

Πρόταση

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 σχετικά με την θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) όσον αφορά τις εθνικές ποσοστώσεις για το γάλα**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>1</sup>,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>2</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα ΙΧ του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1234/2007<sup>3</sup> (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) περιλαμβάνει τις εθνικές γαλακτοκομικές ποσοστώσεις για τις επτά 12μηνες περιόδους που αρχίζουν την 1η Απριλίου 2008 στο πλαίσιο του καθεστώτος γαλακτοκομικών ποσοστώσεων για τον περιορισμό της παραγωγής.
- (2) Το άρθρο 66 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προβλέπει ότι οι ποσοστώσεις αυτές καθορίζονται με την επιφύλαξη πιθανής αναθεώρησης βάσει των γενικών συνθηκών της αγοράς και των ειδικών συνθηκών σε ορισμένα κράτη μέλη.
- (3) Το Συμβούλιο ζήτησε από την Επιτροπή να εκπονήσει έκθεση σχετικά με τις προοπτικές της αγοράς, όταν θα έχουν υλοποιηθεί όλες οι μεταρρυθμίσεις της κοινής οργάνωσης της αγοράς του 2003 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, ώστε να εκτιμηθεί κατά πόσον είναι ανάγκη να διατεθούν πρόσθετες ποσοστώσεις.
- (4) Η έκθεση αυτή έχει ήδη συνταχθεί<sup>4</sup> και το συμπέρασμά της είναι ότι η τρέχουσα κατάσταση στην κοινοτική αγορά καθώς και στην παγκόσμια αγορά και οι προβλέψεις όσον αφορά την κατάστασή τους μέχρι το 2014 δικαιολογούν την πρόσθετη αύξηση των ποσοστώσεων κατά 2% ώστε να διευκολυνθεί η παραγωγή περισσότερου γάλακτος εντός της Κοινότητας και να ικανοποιηθούν οι πρόσθετες ανάγκες της αγοράς για γαλακτοκομικά προϊόντα.
- (5) Για τον λόγο αυτό κρίνεται σκόπιμο να αυξηθούν οι ποσοστώσεις για όλα τα κράτη μέλη σύμφωνα με το παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 κατά 2% από την 1η Απριλίου 2008.

---

<sup>1</sup> ΕΕ C ... της ..., σ. ....

<sup>2</sup> ΕΕ C ... της ..., σ. ....

<sup>3</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1

<sup>4</sup> COM(2007) ....

(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το σημείο 1 του παραρτήματος ΙΧ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

### 1. Εθνικές ποσοστώσεις

Κράτος μέλος	Ποσότητες (τόνοι)
Βέλγιο	3 427 288,740
Βουλγαρία	998 580,000
Τσεχική Δημοκρατία	2 792 689,620
Δανία	4 612 619,520
Γερμανία	28 847 420,391
Εσθονία	659 295,360
Ιρλανδία	5 503 679,280
Ελλάδα	836 923,260
Ισπανία	6 239 289,000
Γαλλία	25 091 321,700
Ιταλία	10 740 661,200
Κύπρος	148 104,000
Λετονία	743 220,960
Λιθουανία	1 738 935,780
Λουξεμβούργο	278 545,680
Ουγγαρία	2 029 861,200
Μάλτα	49 671,960
Κάτω Χώρες	11 465 630,280
Αυστρία	2 847 478,469
Πολωνία	9 567 745,860
Πορτογαλία	1 987 521,000
Ρουμανία	3 118 140,000
Σλοβενία	588 170,760
Σλοβακία	1 061 603,760
Φινλανδία	2 491 930,710
Σουηδία	3 419 595,900
Ηνωμένο Βασίλειο	15 125 168,940

# ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΚΟΝΔΥΛΙ : 05 02 12		ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ: 167 000 000 ευρώ		
2. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ : Πρόταση του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 σχετικά με την θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) όσον αφορά τις εθνικές ποσοτώσεις για το γάλα.				
3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ : Άρθρο 37 της συνθήκης				
4. ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ : Αύξηση της ποσόστωσης γάλακτος κατά 2% από την 1η Απριλίου 2008 για την διευκόλυνση της παραγωγής επαρκούς γάλακτος εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης				
5. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ 12 ΜΗΝΩΝ  (εκατ. ευρώ)	ΤΡΕΧΟΝ ΟΙΚΟΝ. ΕΤΟΣ 2008 (εκατ. ευρώ)	ΕΠΟΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝ. ΕΤΟΣ 2009 (εκατ. ευρώ)	
5.0 ΔΑΠΑΝΕΣ – ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ/ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ)	π.υ.	π.υ.	π.υ.	
5.1 ΕΣΟΔΑ – ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΙΣΦΟΡΕΣ/ΔΑΣΜΟΙ)	–	–	–	
	2010	2011	2012	2013
5.0.1 ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΑΠΑΝΩΝ	π.υ.	π.υ.	π.υ.	π.υ.
5.1.1 ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ	–	–	–	–
5.2 ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ : –				
6.0 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ				ΝΑΙ/ΟΧΙ
6.1 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ				ΝΑΙ/ΟΧΙ
6.2 ΑΝΑΓΚΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ				ΝΑΙ/ΟΧΙ
6.3 ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟΥΣ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ				ΝΑΙ/ΟΧΙ
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:				
1) Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στις διοικητικές δαπάνες.				
2) Η ανάλυση της επίπτωσης της αύξησης της γαλακτοκομικής ποσόστωσης κατά 2% με την χρησιμοποίηση του μοντέλου AGLINK του ΟΟΣΑ δείχνει ότι η πρόσθετη γαλακτοκομική παραγωγή θα καταναλωθεί κατά μεγάλο βαθμό στις εσωτερικές αγορές και ότι οι τιμές αγοράς στην ΕΕ θα είναι υψηλότερες από τα επίπεδα των τιμών παρέμβασης. Κατά συνέπεια δεν θα χρειαστεί να χορηγηθούν ενισχύσεις διάθεσης στην εσωτερική αγορά.				
Όσον αφορά τις εξαγωγές, σύμφωνα με το μοντέλο AGLINK η ΕΕ θα μπορούσε να αυξήσει τις εξαγωγές στις αγορές των τρίτων χωρών ως συνέπεια της αύξησης των ποσοτώσεων. Σύμφωνα με τις προβλέψεις σχετικά με τις επιπτώσεις αυτών των συμπληρωματικών ποσοτήτων στην τιμή της παγκόσμιας αγοράς δε θα χρειαστεί να χορηγηθούν επιστροφές κατά την εξαγωγή.				
Εξάλλου θεωρήθηκε ως δεδομένο ότι θα παραχθούν όλες οι συμπληρωματικές ποσοτώσεις. Εάν δεν συμβεί αυτό, η μεταβολή όσον αφορά τις εξαγόμενες ποσότητες θα είναι μικρότερη από αυτή που προβλέπει το μοντέλο, όπως προκύπτει από το παράρτημα II της έκθεσης σχετικά με τις προοπτικές της αγοράς.				